

OBSAH

Na úvod.	7
Oldřich RICHTEREK „Ztráty a nálezy“ v českých překladech ruské poezie 20. století	11
Anna VALCEROVÁ Rytmické inovácie v prekladoch A. Achmatovovej do slovenčiny	23
Danuše KŠICOVÁ Jazyk – mytický hrdina ruské moderny a avantgardy Andrej Bělyj: <i>GLOSSALOLIA</i> – Velemír Chlebnikov: <i>ZANGEZI</i>	35
Soňa PAŠTEKOVÁ Od imažinizmu k poéme <i>Čierny muž</i> v básnickej tvorbe Sergeja Jesenina	49
Siegfried ULBRECHT Strukturní analýza lyrického básnického cyklu Blokovy cykly <i>STICHI O PREKRASNOJ DAME</i> a <i>KARMEN</i>	57
Siegfried ULBRECHT Cestovní básnický cyklus <i>STICHI OB AMERIKE</i> V. Majakovského a jeho mytický aspekt	75
Ljubov BĚLOŠEVSKÁ Emília Čegrincevová – ruská básnířka v Praze.	93
Miroslav OLŠOVSKÝ Nezbaven smyslu Georgij Oboldujev (1894–1954).	105
Helena ULBRECHTOVÁ Ruská poezie 2. poloviny 20. století – metodologická východiska Etický virtuální model ruské sovětské poezie.	125

Václav DANĚK	
Fenomén a odkaz čtvrté generace ruské poezie 20. století	149
Helena ULBRECHTOVÁ	
Jevgenij Jevtušenko a Andrej Vozněsenskiĭ – počátek pluralitního modelu ruské sovětské poezie	
Od postavantgardy k postmoderně	165
Mária KUSÁ	
Ruská autorská píseň v slovenskom kultúrnom priestore	195
Ildikó DRUGOVÁ	
Mesto jako místo odrazu kulturních tradicí v poézii Josifa Brodského	215
Helena ULBRECHTOVÁ	
Mystérium přírody v poetickém modelu Arsenije Tarkovského Příroda a slovo jako dichotomie bytí	229
Ján ZAMBOR	
Lyrika bolestnej stigmatickosti a fascinujúcej prvotnosti	
Gennadij Ajgi	245
Stručně o autorech.	269